



## **Dodatek č. 4 ke smlouvě o úvěru č. 230/20/LCD ze dne 3. 11. 2020**

**Česká spořitelna, a.s., se sídlem Praha 4, Olbrachtova 1929/62, PSČ 140 00, IČO: 45244782**  
zapsáno v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, sp. zn. B 1171  
(dále jen „**Banka**“)

a

### **Dopravní společnost Ústeckého kraje, příspěvková organizace**

název

Velká Hradební 3118/48, Ústí nad Labem-centrum, 400 01 Ústí nad Labem

sídlo

06231292

RČ (datum narození) / IČO

zapsáno v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ústí nad Labem, sp. zn. Pr 1129

(dále jen „**Klient**“)

uzavírají tento dodatek č. 4 (dále jen „**Dodatek**“) ke smlouvě o úvěru č. 230/20/LCD uzavřené dne 3. 11. 2020 mezi Klientem a Bankou (dále jen „**Smlouva**“):

### **Článek I**

#### **Základní ustanovení**

1. Pojmy psané velkými písmeny nebo s velkým počátečním písmenem, v jednotném i množném čísle, mají v tomto Dodatku význam uvedený ve Smlouvě, pokud není v tomto Dodatku uvedeno jinak.
2. Pokud v tomto Dodatku není uvedeno jinak, platí při výkladu tohoto Dodatku následující:
  - a) nadpisy článků, odstavců a příloh v tomto Dodatku slouží pouze pro snazší orientaci;
  - b) odkaz na „odstavec“ nebo „článek“ nebo „přílohu“ znamená odkaz na odstavec nebo článek nebo přílohu tohoto Dodatku;
  - c) odkaz na Smlouvu nebo jinou smlouvu či dokument, je odkazem na Smlouvu nebo jinou smlouvu či dokument ve znění všech změn, úprav, novace či dodatků, a včetně jejich součástí a příloh;
  - d) pracovní den znamená den (jiný než sobota nebo neděle), ve který jsou banky v České republice běžně otevřeny pro veřejnost;
  - e) přílohy tohoto Dodatku jsou jeho nedílnou součástí.
3. Klient prohlašuje, že ke dni podpisu tohoto Dodatku netrvá podstatné porušení Smlouvy ve smyslu čl. VIII, odst. 1 Smlouvy.

### **Článek II**

#### **Změna Smlouvy**

Strany se dohodly, že se Smlouva ode dne účinnosti Dodatku mění následovně:

1. článek VI (PROHLÁŠENÍ A POVINNOSTI KLIENTA), odst. 3, písm. w) Smlouvy se nahrazuje a nově zní takto:
  - w) vždy do 31. 1. každého kalendářního roku předkládat Bance přijaté usnesení Rady Ústeckého kraje o poskytnutí investičního příspěvku na úhradu splátek jistiny Úvěru za příslušný kalendářní rok v souvislosti s úpravou způsobu odpisování. Součet tohoto investičního příspěvku a výše plánovaných odpisů na příslušný kalendářní rok musí být dostatečný na pokrytí splátek jistiny Úvěru.
2. Smluvní strany prohlašují, že písm. x), odst. 3, článku VI (PROHLÁŠENÍ A POVINNOSTI KLIENTA) Smlouvy je ve Smlouvě uvedeno z důvodu písařské chyby a nepřihlíží se k němu.

### Článek III Závěrečná ustanovení

1. Veškerá ustanovení Smlouvy zůstávají, s výjimkou změn provedených tímto Dodatkem, i nadále plně platná a účinná. Strany výslovně sjednávají, že tento Dodatek nepředstavuje zánik původního závazku sjednaného smluvními stranami Smlouvy a není a ani nemůže být vykládán jako ukončení Smlouvy.
2. **Doložka platnosti právního jednání podle § 23 zákona č. 129/2000 Sb., o krajích (krajské zřízení), ve znění pozdějších předpisů:**

S uzavřením tohoto Dodatku byl vysloven souhlas Radou Ústeckého kraje (IČO: 70892156) jako zřizovatelem Klienta, a to usnesením č. .... přijatým na zasedání konaném dne .....

S uzavřením tohoto Dodatku byl vysloven souhlas Zastupitelstvem Ústeckého kraje (IČO: 70892156) z důvodu poskytnutí Zajištění Úvěru ze strany Ústeckého kraje (IČO: 70892156) ve formě ručitelského prohlášení, a to usnesením č. .... přijatým na zasedání konaném dne .....
3. Klient prohlašuje, že Zajištění, které poskytl Klient nebo jiná osoba v souvislosti se Smlouvou je nadále platné a účinné, a že se vztahuje na veškeré pohledávky Banky vyplývající ze Smlouvy ve znění tohoto Dodatku nebo v souvislosti s ní. Klient se zavazuje neprodleně na vlastní náklady učinit veškeré úkony a vyhotovit veškeré dokumenty rozumně požadované Bankou tak, aby veškeré pohledávky Banky vznikající na základě Smlouvy nebo v souvislosti s ní zůstaly zajištěny veškerým Zajištěním. Pokud dle názoru Banky jakékoliv Zajištění z důvodu uzavření tohoto Dodatku přestane zajišťovat veškeré pohledávky Banky ze Smlouvy nebo v souvislosti s ní, zavazuje se Klient neprodleně na vlastní náklady uzavřít (či zajistit uzavření příslušným poskytovatelem Zajištění) dodatek ke kterémukoli existujícímu dokumentu o poskytnutí Zajištění nebo zřídit nové Zajištění tak, aby veškeré pohledávky Banky ze Smlouvy a v souvislosti s ní byly zajištěny v plném rozsahu.
4. Banka je oprávněna kdykoliv započíst své splatné pohledávky za Klientem vzniklé z Dodatku (bez ohledu na jejich měnu) vůči jakýmkoliv pohledávkám Klienta za Bankou, splatným i nesplatným, a to též proti pohledávkám vzniklým ze smlouvy o účtu vedeného pro Klienta Bankou. Klient může započíst své pohledávky vůči Bance proti pohledávkám Banky za Klientem pouze na základě předchozí písemné dohody s Bankou.
5. Klient není oprávněn tento Dodatek vypovědět ani od něj odstoupit.
6. Tento Dodatek nabývá platnosti okamžikem podpisu všech stran. Tento Dodatek nabývá účinnosti dnem jeho řádného uveřejnění v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, v platném znění (dále jen „**Zákon o registru smluv**“). Banka je oprávněna, nikoliv však povinna, tento Dodatek a Smlouvu (pokud Smlouva nebyla dosud uveřejněna v registru smluv) a s nimi související právní jednání, uveřejnit podle Zákona o registru smluv. Klient bere na vědomí a souhlasí s uveřejněním tohoto Dodatku a Smlouvy (pokud Smlouva nebyla dosud uveřejněna v registru smluv) v registru smluv v plném znění a to s výjimkou osobních údajů, s tím, že takové uveřejnění nepředstavuje porušení povinnosti mlčenlivosti Bankou.
7. Tento Dodatek je uzavřen v tolika vyhotoveních tak, aby každá ze smluvních stran obdržela alespoň 1 vyhotovení.

**Podpisy dodatku č. 4 ke smlouvě o úvěru  
č. 230/20/LCD ze dne 3. 11. 2020**

V(e) ..... dne .....

**Česká spořitelna, a.s.**

Titul, jméno, příjmení

Funkce

.....  
podpis

Titul, jméno, příjmení

Funkce

.....  
podpis

Vzhledem k tomu, že tento Dodatek je výsledkem vyjednávání a že Klient měl možnost ovlivnit podmínky tohoto Dodatku, smluvní strany sjednávají, že žádný jeho článek nebo ustanovení nelze přisoudit žádné ze stran s tím, že jej v jednání o tomto Dodatku použila jako první, a že tento Dodatek nelze považovat za smlouvu uzavřenou adhezním způsobem. Pro případ, že by tento Dodatek byl bez ohledu na prohlášení a ujednání smluvních stran obsažené v předchozí větě posouzen jako smlouva uzavřená adhezním způsobem, vylučují smluvní strany použití ustanovení § 1799 a § 1800 Občanského zákoníku.

V(e) ..... dne .....

**Dopravní společnost Ústeckého kraje, příspěvková organizace**

Titul, jméno, příjmení

Funkce

.....  
podpis

Čas posledního podpisu: ..... : ..... hod.

V(e) ..... dne .....

Potvrzuji, že s výjimkou případných podpisů ověřených notářem nebo jinou oprávněnou osobou každá z výše uvedených osob podepsala tento dokument přede mnou a že jsem podle předloženého průkazu totožnosti ověřil(a) její totožnost. Pokud některá z výše uvedených osob tento dokument přede mnou nepodepsala a její podpis nebyl ověřen notářem nebo jinou oprávněnou osobou, potvrzuji, že jsem ověřil(a) její podpis pomocí vzorového podpisu, který má Banka k dispozici.

.....  
Titul, jméno, příjmení a funkce ověřujícího pracovníka Banky a jeho podpis